



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 5 3 3 6 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 253 363 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2022	Date mailed 月 (Month) 05	日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight						
Postal Code 135-0064		JAPAN		To (Addressee) Name & Address		Postal Code 05607				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5271-0879 FAX 010-5271-0879			
Health food				6	USD27.72		内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円) Total Value			2772 Yen
[X] 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/>	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中 Total number of pieces		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175253363JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jung Hae-in Jung Hae-in 1802, 115-dong, 88 Jamsil-ro, Songpa-gu, Seoul (Jamsil-dong, Lake Palace) 05607, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5271-0879 FAX 010-5271-0879		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.62	USD 27.72
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 27.72

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 175 253 363 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2022	Date mailed 月(Month) 05	日(Date) 31	損害要償額	郵便料金	諸料金	
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Jung Hae-in Jung Hae-in 1802, 115-dong, 88 Jamsil-ro, Songpa-gu, Seoul (Jamsil-dong, Lake Palace)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 05607			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5271-0879 FAX 010-5271-0879	
				6		USD27.72	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	2772 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です								

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目 / 個中  
Total number of pieces

正に受領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Buiding  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

135-0064 JAPAN  
TEL +82-70-8028-0952 FAX

【社員の方へ】  
お預け印を押印し、お寄さまへお渡しください。

【社員の方へ】  
お預け印を押印し、お寄さまへお渡しください。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 175 253 363 JP

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 3 2 1 2 2 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 321 222 JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 05	日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			総重量 Total gross weight			g			合計金額 Postage Paid	円 (yen)		
			To (Addressee) Name & Address									
			Hyungja Choi Hyungja Choi 160-21, Seongseok-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongseok-dong) Hanok House									
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 10318						
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA								
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4765-9113 FAX 010-4765-9113				
Health food					1	USD 5.39	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods					
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents					
							日本円換算合計 (円) Total Value 539 Yen					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.									
山折り後、専用パウチに入れてください												
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認												

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

**Customs declaration:** — Please enclose in the pouch

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175321222JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyung ja Choi Hyung ja Choi 160-21, Seongseok-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongseok-dong) Hanok House 10318, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4765-9113 FAX 010-4765-9113		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 5.39	USD 5.39
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 5.39

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 3 2 1 2 2 2 J P \*

お問い合わせ番号

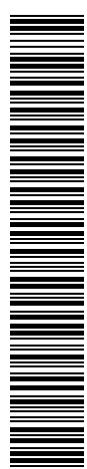
(item number) EN 175 321 222 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   05   31					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Hyungja Choi Hyungja Choi 160-21, Seongseok-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do (Seongseok-dong) Hanok House							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 10318			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4765-9113
Health food				1	USD5.39		FAX 010-4765-9113
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces  番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 5 3 2 1 2 2 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 321 222 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)								
 Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主								
135-0064	JAPAN							
TEL +82-70-8028-0952	FAX							
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)
Health food			1	USD5.39				
お届け先 Hyungja Choi Hyungja Choi 160-21, Seongseok-ro, Ilsandong-gu, Goyang-si, Gyeonggi-do Hanok House								
開封日印 Date Stamp								
 * E N 1 7 5 3 2 1 2 2 J P *								

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



\* E N 1 7 5 3 2 1 2 2 J P \*



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 3 3 8 8 1 5 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 338 815 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 16333

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3781-6842

FAX 010-3781-6842

Health food

6

USD27.78

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN175338815JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeongjacheon-ro 133beon-gil, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeongja-dong, Seongji Apartment in Baekseol Village) 16333, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-3781-6842 FAX 010-3781-6842					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.63	USD 27.78
総合計 (Total)			6		USD 27.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## 国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

## お問い合わせ番号

(item number) EN 175 338 815 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31		損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>							
Jeong Mi-sun Jeong Mi-sun No. 1503, 546-dong, 26, Jeong jacheon-ro 133beon-gil, Jangan-gu, Suwon-si, Gyeonggi-do (Jeong ja-dong, Seongji Apartment in Baekseol Village)							
Postal Code 135-0064		JAPAN				Postal Code 16333	
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3781-6842
Health food				6		USD27.78	FAX 010-3781-6842
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							2778 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物 この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- ✕ 切り離し後、上部はご依頼主控  
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は  
Number of this pieces  
番目   
個中   
Total number of pieces

正に愛領いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

JAPAN

社員の方へ お客さまへお渡しください  
付印を押印し、

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 175 338 815 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 2 7 0 2 7 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 270 273 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Park Hyun-ah  
Park Hyun-ah  
Room 403, Building 809, 76, Yulha 3-ro, Gimhae-si,  
Gyeongsangnam-do (Yulha-dong, Sinri Village Jungang  
Heights Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 51015

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-9158-9357

FAX 010-9158-9357

Health food

3

USD 15.45

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175270273JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Park Hyun-ah Park Hyun-ah Room 403, Building 809, 76, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Yulha-dong, Sinri Village Jungang Heights Apartment) 51015, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9158-9357 FAX 010-9158-9357		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 5.15	USD 15.45
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 15.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 2 7 0 2 7 3 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 270 273 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		2022   05   31					
				総重量 Total gross weight		合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Park Hyun-ah Park Hyun-ah Room 403, Building 809, 76, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Yulha-dong, Sinri Village Jungang Heights Apartment)							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 51015			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9158-9357
Health food				3		USD15.45	FAX 010-9158-9357
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							1545 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 1 7 5 2 7 0 2 7 3 J P \*

お問い合わせ番号 : EN 175 270 273 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Park Hyun-ah Park Hyun-ah Room 403, Building 809, 76, Yulha 3-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Yulha-dong, Sinri Village Jungang Heights Apartment)	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	
135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	
日本円換算合計 (円) 1545	
受付日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	



内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
 Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
 Time 24 Building  
 2-4-32 Aomi  
 Koto-ku  
 Tokyo  
 ご依頼主

135-0064

TEL +82-70-8028-0952

FAX

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

日付印 Date Stamp

× 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×



EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



\* E N 1 7 5 2 7 0 2 7 3 J P \*

お問い合わせ番号 : EN 175 270 273 JP



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JP JAPAN POST**



\* E N 1 7 4 8 0 3 9 7 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 174 803 974 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	2022 05 31
Japan Boy (Vibex Seiyaku)	
Time 24 Building	
2-4-32 Aomi	
Koto-ku	
Tokyo	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Kim Hyo-jung  
Kim Hyo-jung  
Room 304, 57  
Jangteo-gil, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup,  
Gyeongnam Motel)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 52045

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value
Health food			1		USD6.06

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用
<input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN174803974JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Hyo-jung Kim Hyo-jung Room 304, 57 Jangteo-gil, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup, Gyeongnam Motel) 52045, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9369-4880 FAX 010-9369-4880		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			1	USD 6.06	USD 6.06
<b>総合計</b> (Total)			1		USD 6.06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 4 8 0 3 9 7 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 174 803 974 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	郵便料金	諸料金
		2022   05   31			
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		損害要償額			
		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Kim Hyo-jung Kim Hyo-jung Room 304, 57 Jangteo-gil, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup, Gyeongnam Motel)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 52045	
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight
Health food				1	USD 6.06
No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 	
ご依頼主控えへの署名は不要です					

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 4 8 0 3 9 7 4 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 174 803 974 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Kim Hyo-jung Kim Hyo-jung Room 304, 57 Jangteo-gil, Gaya-eup, Haman-gun, Gyeongsangnam-do (Gaya-eup, Gyeongnam Motel) お届け先 Postal Code 52045	
JAPAN 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX	
Date Stamp	
日本円換算額合計 (円) 606 Yen	
開封日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品詳細 Health food	
HSコード 値格 正味重量 個数	
損害要償額 (円) USD 6.06	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
合計金額 (円) 606	
内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
総重量 (Gross Weight) 合計 (Postage)	
日本円換算額合計 (円) 606 Yen	
No commercial value for customs purpose only.	

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 6 1 3 2 5 3 4 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 132 534 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid	円 (yen)

Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Japan Boy (Vibex Seiyaku)  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

## To (Addressee) Name & Address

Hyungsik Yoon  
Hyungsik Yoon  
#302, Jungwoo Chereville, 8,  
Cheonjung-ro 15na-gil, Gangdong-gu, Seoul, Republic  
of Korea

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05322

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

g

内容品の価格  
Value

TEL 010-9911-3792

FAX 010-9911-3792

Health food

内容品種別  
Contents type

Health food

TEL 010-9911-3792

FAX 010-9911-3792

Content type

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

日本円換算合計 (円)  
Total Value 1112 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176132534JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Hyungsik Yoon Hyungsik Yoon #302, Jungwoo Chereville, 8, Cheonjung-ro 15na-gil, Gangdong-gu, Seoul, Republic of Korea 05322, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9911-3792 FAX 010-9911-3792		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD 6.06 USD 5.06	USD 6.06 USD 5.06
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 11.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 6 1 3 2 5 3 4 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 176 132 534 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年(Year) 月(Month) 日(Date)	損害要償額		郵便料金	諸料金
		2022	05	31	Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Hyungsik Yoon Hyungsik Yoon #302, Jungwoo Cherevillle, 8, Cheonjung-ro 15na-gil, Gangdong-gu, Seoul, Republic of Korea					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 05322			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9911-3792
Health food				1	USD6.06	FAX 010-9911-3792	
Health food				1	USD5.06	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1112 Yen	
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

No commercial value for customs purpose only.

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8028-0952	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 132 534 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Hyungsik Yoon Hyungsik Yoon #302, Jungwoo Cherevillle, 8, Cheonjung-ro 15na-gil, Gangdong-gu, Seoul, Republic of Korea 郵便番号 Postal Code 05322 Country KOREA	
135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
内容品詳細 Health Food Health Food	
正味重量 1 1	
損害要償額 (円) USD6.06 USD5.06	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
合計 (円) (Postage) (Other)	
日本円換算合計 (円) 1112	
受付日付印 Date Stamp	
* E N 1 7 6 1 3 2 5 3 4 J P *	

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控  
10年保存



□



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 3 1 5 9 4 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 315 947 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid

## To (Addressee) Name & Address

Baek Seung-ah  
Baek Seung-ah  
#513, Building 1, Lucky Apartment,  
124, Imunan-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Sutaek-dong,  
Lucky Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 11940

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-3153-9623

FAX 010-3153-9623

Health food

3

USD 13.26

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN175315947JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892      FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Baek Seung-ah Baek Seung-ah #513, Building 1, Lucky Apartment, 124, Imunan-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Sutaek-dong, Lucky Apartment) 11940, KOREA	TEL 010-3153-9623      FAX 010-3153-9623				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.42	USD 13.26
総合計 (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 3 1 5 9 4 7 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 315 947 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Baek Seung-ah Baek Seung-ah #513, Building 1, Lucky Apartment, 124, Imun-an-ro, Guri-si, Gyeonggi-do (Sutaek-dong, Lucky Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 11940					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3153-9623 FAX 010-3153-9623
					3		USD13.26	内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 1 7 5 3 1 5 9 4 7 J P *	
 日付印 Date Stamp	



\* お問い合わせ番号 : EN 175 315 947 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 * E N 1 7 5 3 1 5 9 4 7 J P *	
 お届け先 Postal Code 11940 Country KOREA TEL 010-3153-9623 FAX 010-3153-9623	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 1 7 5 3 1 5 9 4 7 J P *	
 内容品詳細 Health food HSコード 正味重量 個数 価格 3 USD13.26 損害要償額 正味重量 個数 価格 3 USD13.26 合計金額 (円) 総重量 (Gross Weight) 贈物 販売品 返送品 その他 書類 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp 1326 No commercial value for customs purpose only	
 受付局控 10年保存	



\* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

 受付局控



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 4 1 8 4 6 6 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 174 184 661 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2022 月 (Month) 05 日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		Country KOREA		Postal Code 31521	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-6669-4135 FAX 010-6669-4135
				9		USD41.76	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 4176 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN174184661JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Dong-chul Lee Dong-chul #102-1103, 34 Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Hallia Dongbaek Apartment) 31521, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6669-4135 FAX 010-6669-4135		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			9	USD 4.64	USD 41.76
<b>総合計</b> (Total)			9		USD 41.76

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります  
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号  
(item number) FN 174 184 661 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2022	月(Month) 05	日(Date) 31	損害要償額 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo					総重量 Total gross weight	g	
					To (Addressee) Name & Address		
					Lee Dong-chul Lee Dong-chul #102-1103, 34 Samdong-ro, Asan-si, Chungcheongnam-do (Mojong-dong, Halla Dongbaek Apartment)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 31521		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6669-4135
Health food				9		USD41.76	FAX 010-6669-4135
							内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value
							4176 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p> <p>KOREA Country</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 174 184 661 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Lee Dong-chul Lee Dong-chul #102-1103, 34 Saengdong-ro, Ansan-si, Chungcheongnam-do (Mojon-dong, Hanla Dongbaek Apartment)	
お届け先 Postal Code 31521			
JAPAN		Country KOREA	
TEL+82-70-8094-1892	FAX	TEL010-6669-4135	FAX 010-6669-4135
135-0064			
内容品詳細 Health food		正味重量 9  原産国 日本  個数 1  HSコード 1308.10  価格 USD1.76  損害要償額 (円) 1,760  <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類  <input type="checkbox"/> 商品原本 <input type="checkbox"/> その他  円(yen) 総重量 (Gross Weight) 合計 (円) (Postage)	
		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送込品 <input type="checkbox"/> 書類  日本円換算額合計 (円) 4176	
		No commercial value for customs purpose only.	
			
		* E N 1 7 4 1 8 4 6 6 1 J P *	
			
		■各商品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。	
		 受付局控 10年保存	



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 2 4 1 3 8 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 241 382 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Hyangmi Kim  
Hyangmi Kim  
1st floor,  
3, Chungnyeol-ro 61beon-gil, Seowon-gu, Cheongju-si,  
Chungcheongbuk-do (Sajik-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 28652

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4265-4205
Health food			1		USD5.13	FAX 010-4265-4205
Health food			1		USD4.65	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD4.28	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175241382JP			
		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
お届け先 (Addressee): Hyangmi Kim Hyangmi Kim 1st floor, 3, Chungnyeol-ro 61beon-gil, Seowon-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Sajik-dong) 28652, KOREA		TEL 010-4265-4205 FAX 010-4265-4205			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			1 1 1	USD 5.13 USD 4.65 USD 4.28	USD 5.13 USD 4.65 USD 4.28
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 14.06

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch





# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 0 0 3 4 6 2 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 003 462 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

## To (Addressee) Name & Address

Gina Kim  
Gina Kim  
Room 105, 69-18, Gucheonmyeon-ro  
47-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Hyojeong Hana Plus)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05260

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード  
HS tariff  
number

内容品の原産国  
Country of origin  
of goods

内容品の個数  
Number of items  
contained

正味重量  
Net weight

内容品の価格  
Value

TEL 010-8850-1235

FAX 010-8850-1235

Health food

3

USD 13.26

内容品種別  
Contents type

贈物  
Gift

売壳品  
Sale of goods

返送品  
Returned goods

商品見本  
Commercial sample

その他  
Others

書類  
Documents

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は  
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中  
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)  
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の  
説明・確認  
・輸出申告対象  
(20万円超) か  
確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

### 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

### 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

### 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175003462JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Gina Kim Gina Kim Room 105, 69-18, Gucheonmyeon-ro 47-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Hyojeong Hana Plus) 05260, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8850-1235 FAX 010-8850-1235		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 4.42	USD 13.26
<b>総合計</b> (Total)			3		USD 13.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

**JAPAN POST**



\* E N 1 7 5 0 0 3 4 6 2 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 003 462 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31			損害要償額		郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid	
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b> Gina Kim Gina Kim Room 105, 69-18, Gucheonmyeon-ro 47-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Hyojeong Hana Plus)							
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 05260			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8850-1235 FAX 010-8850-1235
				3		USD13.26	内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 1326 Yen
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 			
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>							

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	日付印 Date Stamp			 * E N 1 7 5 0 0 3 4 6 2 J P *			お届け先 Postal Code 05260 Country KOREA
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p> <p>切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>		<p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 003 462 JP</p> <p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 003 462 JP</p> <p>TEL 010-8850-1235 FAX 010-8850-1235</p> <p>TEL 010-8850-1235 FAX 010-8850-1235</p> <p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード 適度範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>3 USD13.26</p> <p>お届け先 Postal Code 05260 Country KOREA</p> <p>日本円換算額合計 (円) 1326</p> <p>受け取扱印 Date Stamp</p> <p>番目 個中 Total number of pieces</p>					
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p>		<p>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8094-1892 FAX</p> <p>内容品詳細 Health food</p> <p>HSコード 適度範囲 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)</p> <p>3 USD13.26</p> <p>お届け先 Postal Code 05260 Country KOREA</p> <p>日本円換算額合計 (円) 1326</p> <p>受け取扱印 Date Stamp</p> <p>番目 個中 Total number of pieces</p>					
<p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>							
<p>受付局控 10年保存</p> <p></p> <p></p> <p>* E N 1 7 5 0 0 3 4 6 2 J P *</p> <p></p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>							



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 2 4 1 0 1 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 241 018 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 05	日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 11919		
TEL +82-70-8094-1892		Son Jeong-mi Son Jeong-mi 67, Donggureung-ro 53beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Arummaeul LG Apartment) 201-1902						Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2075-0325			
Health food				2		USD 10.66	FAX 010-2075-0325			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	1066 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender  山折り後、専用パウチに入れてください										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176241018JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Son Jeong-mi Son Jeong-mi 67, Donggureung-ro 53beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Arummaeul LG Apartment) 201-1902 11919, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2075-0325 FAX 010-2075-0325		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 5.33	USD 10.66
<b>総合計</b> (Total)			2		USD 10.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 2 4 1 0 1 8 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 241 018 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Son Jeong-mi Son Jeong-mi 67, Donggureung-ro 53beon-gil, Guri-si, Gyeonggi-do (Inchang-dong, Arummaeul LG Apartment) 201-1902</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 11919		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2075-0325 FAX 010-2075-0325
					2		USD10.66	内容品種別 Contents type  <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
								<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
								日本円換算合計 (円) Total Value
								1066 Yen
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	



\* E N 1 7 6 2 4 1 0 1 8 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 176 241 018 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)				
<p>正に受領いたしました。</p> <p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>				
135-0064	JAPAN			
TEL +82-70-8094-1892	FAX			
内容品詳細 Health food	HSコード Category 個数 2	正味重量 Net weight USD10.66	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage 田 (yen)
お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 		
		<input type="checkbox"/> 総重量 (円) <input type="checkbox"/> 合計金額 (円) <input type="checkbox"/> 開封日印 Date Stamp 		
		<input type="checkbox"/> 日本円換算額合計 (円) 1066		
		<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 受付局控 </p> <p>* E N 1 7 6 2 4 1 0 1 8 J P *</p>		



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 4 0 6 1 3 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 406 131 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed	年 (Year) 2022	月 (Month) 05	日 (Date) 31	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid	
								g 円 (yen)		
Postal Code 135-0064		To (Addressee) Name & Address						Postal Code 52702		
TEL +82-70-8094-1892		Kim Kyung-im Kim Kyung-im Yeongju Lee Design Research Center, 1st floor, 31 Sinsyeonggongwon-gil (Pyeonggeo-dong), Jinju-si, Gyeongsangnam-do						Country KOREA		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2422-3487			
Health food				6		USD27.78	FAX 010-2422-3487			
							内容品種別 Contents type			
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
							<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
							日本円換算合計 (円)			
							Total Value	2778 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認		
ご署名 Signature of the sender  山折り後、専用パウチに入れてください										

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN176406131JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Kyung-im Kim Kyung-im Yeongju Lee Design Research Center, 1st floor, 31 Sinpyeonggongwon-gil (Pyeonggeo-dong), Jinju-si, Gyeongsangnam-do 52702, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2422-3487 FAX 010-2422-3487		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 4.63	USD 27.78
<b>総合計</b> (Total)			6		USD 27.78

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

## ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 6 4 0 6 1 3 1 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 176 406 131 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p><b>To (Addressee) Name &amp; Address</b></p> <p>Kim Kyung-im Kim Kyung-im Yeongju Lee Design Research Center, 1st floor, 31 Sinsyeonggongwon-gil (Pyeonggeo-dong), Jinju-si, Gyeongsangnam-do</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 52702 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents  Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2422-3487 FAX 010-2422-3487	
				6	USD27.78		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
							商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							2778 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

\* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください \*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
日付印 Date Stamp	



\* E N 1 7 6 4 0 6 1 3 1 J P \*

EMS受付局控 (Post office's copy)																																					
お届け先 Kim Kyung-im Kim Kyung-im Yeongju Lee Design Research Center, 1st floor, 31 Sinsyeonggongwon-gil (Pyeonggeo-dong), Jinju-si, Gyeongsangnam-do																																					
135-0064	JAPAN																																				
TEL +82-70-8094-1892	FAX																																				
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください																																					
お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo																																					
日付印 Date Stamp																																					
<table border="1"> <tr> <td>内容品詳細</td> <td>HSコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害要償額 (円)</td> <td>郵便料金 (円)</td> <td>諸料金 (円)</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td>6</td> <td>USD27.78</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9"> <input type="checkbox"/> 贈物  <input checked="" type="checkbox"/> 売り品  <input type="checkbox"/> 返送品  <input type="checkbox"/> その他  <input type="checkbox"/> 書類            日本円換算額合計 (円)            2778         </td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health food			6	USD27.78					<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 日本円換算額合計 (円) 2778									No commercial value for customs purpose only.								
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																													
Health food			6	USD27.78																																	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 日本円換算額合計 (円) 2778																																					
No commercial value for customs purpose only.																																					
* E N 1 7 6 4 0 6 1 3 1 J P *																																					

内函品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控 10年保存



Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
お届け先 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	
日付印 Date Stamp	

【社員の方へ】  
日付印を押印し、お客様までお渡しください。

切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

お届け先

ご依頼主

EMS受取書

正に受領いたしました。



# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 1 8 5 9 9 0 J P \*

お問い合わせ番号

(item number) EN 175 185 990 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2022 05 31

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)  
Vibex Pharmaceutical Official Mall  
Time 24 Building  
2-4-32 Aomi  
Koto-ku  
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 39212

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード HS tariff number

内容品の原産国 Country of origin of goods

内容品の個数 Number of items contained

正味重量 Net weight

内容品の価格 Value

Health food

TEL 010-9365-4000

Health food

Health food

USD23.04

USD24.90

USD25.08

FAX 010-9365-4000

内容品種別 Contents type

贈物 Gift

売壳品 Sale of goods

返送品 Returned goods

商品見本 Commercial sample

その他 Others

書類 Documents

日本円換算合計 (円) Total Value

7302 Yen

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は Number of this pieces

番目 / 個中  
Total number of pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。  
専用パウチに入れてください。

社員確認用

・航空危険物の説明・確認

・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

## 【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

## 【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。  
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

## 【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。



# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 05 / 31

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN175185990JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeong Soon-ran Jeong Soon-ran #301, 103-dong, Hyunjin Everville, 10, Dobong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bonggok-dong, Hyunjin Everville) 39212, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9365-4000 FAX 010-9365-4000		<b>備考 (Remarks):</b> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			6 6 6	USD 3.84 USD 4.15 USD 4.18	USD 23.04 USD 24.90 USD 25.08
総合計 (Total)			18		USD 73.02

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1  
Please enclose in the pouch



# ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります  
May be opened officially

JP JAPAN POST



\* E N 1 7 5 1 8 5 9 9 0 J P \*

お問い合わせ番号  
(item number) EN 175 185 990 JP

From (Sender) Name & Address  Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2022   05   31	Date mailed	損害要償額		郵便料金	諸料金
		総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
<b>To (Addressee) Name &amp; Address</b>						
<p>Jeong Soon-ran Jeong Soon-ran #301, 103-dong, Hyunjin Everville, 10, Dobong-ro, Gumi-si, Gyeongsangbuk-do (Bonggok-dong, Hyunjin Everville)</p>						
Postal Code 135-0064		JAPAN	Postal Code 39212			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value
Health food				6	USD23.04	TEL 010-9365-4000 FAX 010-9365-4000
Health food				6	USD24.90	内容品種別 Contents type
Health food				6	USD25.08	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です						

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 お届け先 Postal Code 39212 Country KOREA Date Stamp	



お問い合わせ番号 (item number) : EN 175 185 990 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)							
 お届け先 Postal Code 39212 Country KOREA TEL 010-9365-4000 FAX 010-9365-4000 正味重量 Net weight 損害要償額 (円) Value 郵便料金 (円) Postage 諸料金 (円)							
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主							
135-0064	JAPAN						
TEL +82-70-8094-1892	FAX						
内容品詳細	HSコード HS tariff number	適度量 Quantity	個数 Number	正味重量 Net weight	損害要償額 (円) Value	郵便料金 (円) Postage	諸料金 (円)
Health Food			6	USD23.04	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health Food			6	USD24.90	<input checked="" type="checkbox"/> 売出品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health Food			6	USD25.08	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				日本円換算額合計 (円)		Total Value	
				7302		7302 Yen	
						 受付局控 10年保存	
						 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>	

※ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。  
※